Pomante le ratad une of the top European rugby nations, with elt manner nt Europeae chempionship awards to ils credit. This is why a luge crowd galbered for a Irlandly motch in Mascow between the Romanion visituse Grivite Rosle and the local Lokomotiv team The maich was won by the latter, 15-12. The next European champlonship is to get under way to October.

Photo by Sargel Promison TROTE, LA COLOR CONTRACTOR DE CONTRACTO DE LA CONTRACTOR DE CONTRACTOR D

Karpov in good shape

World champion Analoly Keipov has won the international Cheas Chempionstrip in the Wast German city of Hamburg. In the finals, he played against annined Soviet player, ex-world cham-plon Borle Spassky. Aftar the rivals won a game each, it was decided that the two men were to meal tur two 15-minute bills gaores Karpov won one, and shew in the other.

Bulgaria leads the field

At the weightlifting world championship, being held at Ljubijana, 1980 Olympic winner Yanko Rusev, from Birlgaria fup to 75 kg divisioni, has picked up his fifth title, totaliing 365 kg. a naw world re-cord. His fellow countryman Mincho Pashov came aecond with 357.5 kg, and Soviat dahutant Vladimir Mtkhatyov finished in thisd position, with

On elx occasions, to the course of the event, the two Bulgastan competitors uchieved world marks-in the sum lotal and the jark. Rusev took the latter event, too tilling 209 kg. Bulgoria leads the field in the teom scoring, a point shead of Polend. While both notions have fielded six competitors each to date, the USSR, now to fifth position, has fielded only

Tennis

Bolline Bunge, ol West Germony, heat Barbara Potter, of the USA, in the lines of an annual International tournament in Tokyo, 7-6, 6-2. In the aemifinals she also disposed of bot tavonrita Hana Maodikova of Czachoslovakia.

Janick Noah, 22, of France, has picked up his fornth national title, basting 19 year old lami Lectonie, 6—1, 6—2, 7—6.

Rhythmic exercises speciacular over

Irina Devina, 23, Irom Zhirkovak, Moscow Region, has won the national rhythmic exercises cup, heving also dominated the ring and maca avants. Venaus Zailpova irom Tashkani took iha rope litte, with Dalja Knikerie winning the rope event



Iriae Devina.

KASPAROV MOVES

Carry Kaspenar.

The New York Cosmos suc-

Scrger

Aggressive style brings success

gonies, with 23

The Moscow Physical Train- two tost matches. They are also

from the championship

Buzunovs, 23.

Ilma with 47 points.

atriker contra torward Natales

Spartsk from Moscow Regard

ware runnars-up for the think

ing institute club have sown up the highest scoling least with their first ever national woman's 76 goals, 45 of them compa

Kudiyoshov

field hockey title after a goalless

draw and a I-0 victory in

Gorky against the local TTU.

They scored a total of SO

victories, ten draws and only

points in 35

Krssnogorsk Zorky

Krasnnyorsk Yanlset,

5-4, in the nationa

bendy Cup aow

in progress el the covered stodium

of the Olimptisky

aports complex

prevalled over

Garry Kasparov has advenced to the next stage of the world chess challenger series by winning an interzonal tournament in Moscow, fie has totallad nina

Tour de l'Avenir rolls to a close

Pascal Inles, of Pronce, wo the 11th closing stage of the Tout de l'Avenir international cycling nace across Prance, clocking 2 in 20 mtn 50 sec over 79 km. Olympic winner Sergal Sukhoruchenkov, ol tha USSR, was only a frection of a second habind with the same

Amarican Greg Leonond, 2t, who took the individual title, kapt the leaster's yallow jeraey for the hetter part of the raco. Top Soviat compatitor Pvotr Ugrvilatov, from Rige, was the eighth best linisher, and Sargel Moiozov, from Leningrad, ceiae 10th

Hrnbesch quits West German team

The cautial lurward, Hoist

Hrubesch, from the Hamburgar football club, has appounced his realgnation from the West Cormen national inothall team The 31-year-old ployer was the hest goal-scorer in the Bundasleeguo laat yaar. In a lellar explaining his decision to Jupp Derivall, lesies coach to the nations team, os reported by the DPA news agandy, tirmbasch says that In the fulfite he intends to concantrate on playing to his own club, Hamburger, Following Paul Breliner, of Beyer (Munich) and Erich Rutiheck, who rasigned as Assistant Federal Coach, Hruhesch is the third person to leave the national taem alter the World Cup in Spain

He has played to the national team 21 times. In 1980 in Rome he scored two goals in the match against Balgium, making West Germany European champton with the scora 2—1. In Spain, he sent only the decisive hall home from the panally arao at the end of the metch with Fronce, kicking his national tesm into the

USSR fails

to make finals

Japan, Peru the USA and Chtna will clast in the tinals of the women's 0th World Volleyball Championship in Peru.

Politridel from the Tashkeni Regioo, in the curroal estimal wast tield bookey champlenghip.

Photo by Pyoli Stricts Restrictions of the state of th

at 13th Sheet, Bismingham.

Alabeme 35203 Wictor Kamkin, Inc.

Por oil questions involving nonreceipt of the poper, delivery of the coper to a new address, atc. please contect the lire from whom you untained Subscilation

Moscow Regios Sportak, three-lime osticasi silver medalish

INFORMATION

EDITORIAL BOARD

Address: 16/2 Gorky Shi Hat Printed at the tivesty med Mostow, USSR Published Tuesday and Salura Index 30078, "

My wir home Western

No. 77 (391), SEPTEMBER 28-OCTOBER 1, 1982

Price 5 kopeks

Indira GANDHI: SOVIET ACHIEVEMENTS CALL FOR ADMIRATION

Coincidence or closeness of viewe on basic international issues. A sens of mutual aftection between the two countries and lbcir leaders. Such at the tesuits of the latest Soviet-Indian summit is Moscow.

The is how the meeting is assessed by the two beads of state.

Leonid Brezhaev (to bis speech in Bakuli

The negotiations have shown once agein that the friandship and cooperation that exist holwess the USSR and India rest on a sound basis and have speed processes for the lutter blank have been them. have good prospects for the luture. New sleps have been taken to expand

Inis cooperation.
Indira Gandhi (ot a press conforance to Dulit):
The tolks in Mescow were a naw contribution towards the strengthening of existing relations of itlendship and cooperation between india and

Leonid BREZHNEV: 'We believe in man's reason'

peoples. Io no case may it be put at the mercy of the narin the camp of imperialism. It must be safeguarded, developed and deepened, and this will be victory of human sanity over dangerous thoughtless aggressiveness. We hellevs in such a victory, for we bolleve in man'e tesson or, if you wish, is the instant of self-preservation in recoler."

So spoke Leoold Brazhnev nt the ceremony held in Baku on the occasion of presenting the Azerbaljan SSR with the Order of Lenin for its economic achi-

THE FUTURE OF DEFENCE

"The Soviet Union has been pressing for the relaxation of "lemational tension tor many tall and even decades," Leonid drezhnes emphasized, "For us, cheefs is a very broad notice.

Above all, it means the ganeral inclination of states and their isader not to military praparations and bostility to other states, but to present the party of the process of the party of the present of the party of the p ter but to pesceful cooparation with them. It means normal communication among countries, among peoples, consciantious observance of the somus of knispational law, respect for the averagely of averagely of average in each ton-interference in each other internal affairs. Finally, it means the constant striving to promote by prectical deeds the curbing of the arms race, that has constant affairs. that has enguised the world, the striving to consolidate security on the basis of the gradual deepaning of mulual trust on a just

Leonid Brezhnev fodicated that delente cannot and must ool be the monopoly of any par-

A. Vezirov, chatiman of the Beku branch of the Wer Valerons Cuminities, piasents L. Brezinev with a national souvaoir. Telephoto by TASS special correspondents V. Musoelyon and B. Pesor any aingle area of the world. Possibilitias for its strengthentng exist avarywhere and they

Leontd Brezhnev satd it was very important to achieve o normalization, a graduel improvement of relations between the USSR and the Feople's Repub-lic of Chino on a basis of common sanse, mutual tospeci, and mutual advantage. is addi-

USSR already has with a number of Asian states, this would he a good contribution to the strengthening of the mainstaye of peace and stebility is Asio and all over the world.

ON THE ROLE OF THE

of those countries can have a banaficial allect on the situation in the world. "Theraforo it is natural."

DEVELOPING COUNTRIES

Leosid Brezhoev spoke in favour of enhancing the role played to internotional affaire by the states that freed themselves from the colonial or semicolonial yoke deace and progress. The policy

Leonid Brezhnev Indicated, "that the Soviet Union, just as other socialist countries, vigorously supports the atrengthen-ing of pascatul cooperotion, the unity and cohesion of Asian, African and Letin American countries, the enhancement of the prestige and effectivoness of such organizations of those countries as the Organization of

This vielt has made even etronger the mutual trust be-tween the leaders and the tlos of close friendship between the people of the USSR and India. notes lie joint Soviet-Indian

During her atay in Moscow Indira Gandht met ropresantalives of the Soviet public, Nikolai Goldin, Minister of the USSR and President of the USSR-India Priondablp Socioly, stressed in his speech that mutuol visils by the leaders of the way of further expanding enoperation between the USSR and Indio.

Moscow ovokes the momory of the outstanding people who contributed to the culture and history of your country -Pushkin, Tolsloy, Gorky, Tchniknysky and the great Lentn, sald Indira Gandhi, Your cily incorporates within tiself the values of ort and science, the traditions of the past and Iralis of modern times. The technological progress that you have achieved over the past 60 years, and the power you have attained, erouse numira-

From Moscow, Indira Gandid want to the Estonian capitat of Tallian and to the capital of the Ukraino, Kiev, whore ahe was meds an hosorery citizen of the city. Afra Gandhi was also awarded the Illia of honorary doctor of Taras Shevchenko University.

Speaking over the caotral So-vist TV natwork, indire Gandhi congratulated the Soviet people os the forthcoming 60th anniversary jublice celebrallons.

The governmente of the Soviet Unios and India have put torward peacs initiatives expressing the hopes and aspirations of our peoples and of the whole world, the stressed. As one of the leading world powers, the Soviet Union paralisteetly supports a turn from conflict to positive moments, leading to peace.

Igor DANILIN

Eps

ALCO .

(C)

5

AT THE 37th GENERAL ASSEMBLY SESSION

New York, A total of 137 is-tives embracing practically all major aspects of international telations are on the aggodo of the recently opened 37th ees-tion of the UN General As-

The most important of them will focus on ways of checking the arms and a replaced arms. the arms race, of achieving real the arms race, of achieving real disamement and warding off nuclear war. Many of the trues were presented for consideration by the world commonly for the first time at the initiality of the Soviet Union and formed the basis for profitable and constructive discussion.

Also on the agenda for dis-cusion is the estuation in the planel's "hot spois": In the Middle East, the Isreell aggresi-tion in Lebanon and Weshing-ion's ctiminal connivance with the horemous deads perpet-tated by the Israelis. Delegales will likewise consider the situa-tion in the south of Africa, the Manibian problem and the Namiblan Problem and the

FACTS and EVENTS

ship and cooperation which the

ON SOVIET-CHINESE

RELATIONS

O A national committee for the defence of democratic free-doms has been set up in Egypt, effiliating sepresentatives of ell is gillimate opposition parties, trade unions and public figures, lawyers and pressmen. The cam-mittee will coordinate the drive of the patriotic forces for more democracy in public and political relations.

O At the 16th sasston of the General Conference of the trefarnational Alamic Energy Agen-cy (tAHA) most dalagates favou-rad trag's proposal for non-re-cognition of israel's caedenlials, thus basing il from the session.

© Six Pakislant secret egents, caught spying on the indian etmy, have been errerted in the indian state of temmu and Kash-

O The American government has decided to supply Thalland with additional military equipment to the tune of 9.9 million dollars. This brings to 75 million dollars that lotal cost of American military supplies to that control the years. that country this year,

Tajikistan: 60 years as a constituent republic to be established in this pre-viously agricultural lead. The goods produced by these indus-tries go both to like other Sotended for the Soviet Union and

Tajikistan is a constituent Soviet republic in Central Asla with a population of four mililon people, a letritory of 143.1 incusand square kilomoiros, rapid rivers, and majestic mountain peaks. This country's tallest peak, Mount of Communication, for instance, is in Tajikista.

The Tajikistao display, pari of the jubileo "To a Slogie Famity" exhibition at the USSR Exhibition of Economic Achievements in Moscow, talis the story of what the conquest of the monatain rivers has meant to the Tajikis. The display forms part of the "Days of Tajikistan" at present taking place to the

The republic's male waalth is electricity, its reserves coming second only to those of the Russian Federation. The Nursk hydropowar station on the Vakhel Name alectricity.

ropowar station os the Vakheh
River alose provides electricity
and water for Tajikistan and
for the neighbouring republics
in Central Asia.

The development of electric
power eagineering in Tajikistan
has relabled such indostries as
metallurgy, and mechaologi, chemical and electrical engineering

viet rapublics and abroad.

Automatic machine loois,
weaving machines, afectrical instrumente and other goods in-

for export ere among the flems on display at the jubiles axhibtion. The products of the republic's light industries, such as tipe famous Tajik carpets and na-ticoal-style embroidery add a



Female members of the Pemirs smateur dancing ensemble.



ATTENTION. SUBSCRIBERS ABROAD DEAR READERS,

"MN Information" comes out on Tuesdays and Saturdays and offers in brief the latest intermetion on events in the USSR end in the World raported by TASS and torniga naws agencies. Mothing thors of the material sittled in the editions of both

loscow Naws" and "MN in fermation' gives you a luit idea of the in the Soviet Union for

News" end "MN information" can be taken out with the lotlewing tirms,

LESANON

Matson d'Edition Dar et Parabl 6.P. 3181, Beyteuth, Liben

Pregiessive Books 8/12 Vincenti Bidgs, Strait Sir... Vellatja*

MAROG

Sociéte Chiellenne de Distribution el da Pressa (Sochapress) Angle rues da Dinant et Saint-Seëns, B.P 683. Casabianca*

Baje Ka Pasal Baak Rd. Sisainagar, P.B. No. 1 Biretnogal

Injernational Book Canira 11/20. Komatakshi P.O. Bos 32,

NEW ZEALAND A Naw Zeoland, Tribuna, P.O Bos 1987

imported Publicollons, inc. The Mest Publications, Inc.

120 West Ohlo SIr.

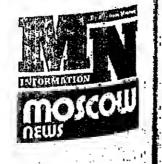
Chicege Illinois, 60610

EBSCO Industries Inc.,

181 Ave. North

Rockville. Meryland 20852 * Reinitau

'OEAR READERS] In olher countiles subscription for "MN Intermotien" can be token out with compenies which do business with V/O Mezhdunerednays Knigs the "Mescow News" weekly is available , if Russlan as well. Contact the Ilrm er agency handling sub-scriplion for Soviol periodicals



points and sewa up the din place irraspectiva of his perio.

mance to the clusing this round

At 19, Kaspatov is the world's youngast international Grand.

master end studies English et ilin Azerholjan Foreign Langua-

Irins Levitina, of the USSR.

leads with four points out of a possible live at a women's

interzonat tournament in Tolla

Sounders, 1-0, in the find

game, with a gool from flalles

International and Cosmos cap

on Seplember 24.

ges Collega

Cosmos comes out on tob

BIGGEST DEMO EVER IN ISRAEL

Tal Aviv. A huge damonstroton hos taken place is frost of the invalcipality building hera protesting against the massacre of innoceet civilians is Wasi Belrut. According to the Chief of Police in Tal Aviv, it was attended by nearly 400 thou-

The people who took part in this unprecedented march converged on Tal Aviv from att etrate of tsraeli socioly they carried such slogges as: "End life War in Lebanoni", "Shamei" "Bombs Witt not Solve the Palestinian Problemat", and 'We Demand Talks With the PLOI" Diliaract sactions of the israoli community have been domanding an investigation into the puntehment of those respossible. Many parliamentary deputies have demanded tha resignation of Delance Misister

the biggest demonstration in the country's history."

Weshington, Olitical Washington'e refusal lo resuma three-way nagotleticae with the Soviet Union oad Britain over o complete and universal bac on nuclear tests has exposed the unwillingness of the Reagan ad-ministration to fake steps to remove the nuclear ibrael and world, This view has been expressed by prominent experts and political leaders who took part in the symposium on the problem of non-proliferation of auclear weapons which took place in the US Congress.

The administrollon's rafusal last July to take part in negotialions to produce a trealy on o complete and comprehensive

WRONG DECISION nuctear test ban is a classical example of Washington's unwill-logness to scale down nuclear programmes, said Paul C. Warnke, a formar director of the Arms Control and Disarmoment Agency, This step, be seld, is a grave mietake both in lerms of foratgn policy la ganarol aod from the point of view of tha autional sacarity of the United

Sharon who together with Bagin

sheres the mais responsibility

to: Tal Aviv's bloody adventure

demonstration in Tel Aviv, a

correspondent for the Franch

levision network stressed:

"For the first time in the his-

tory of Israel, almost all the

left-wing parties and move-

ualted front against the Bagia

government demanding the im-

macilate aeteblishment of a

government commission of en-

elon within the ermad lorcas to

lavestigato the crimes com-milled in the Palestinian camps

of Sabra and Cholila. The demonstrators demanded the im-

madiate withdrawal of Israeli

troops from Lebacco. This is

parts. Rapoiting the

ments have come out

quiry and of another

in Wast Beirut.

The conclusion of such a treaty would be o major step towards non-proliferation of auclear waapons and technologlas, he added. The refusal to resume the eagotlations over formulating o relevon treaty simply ignores its own commit-



Thare's soi all thei many, after all. One could say, that on the whule, there has been no intriugement of humen rights. Drowing by Nikoloi Shcherbokov

LEBANON STARTS INVESTIGATION INTO ATROCITIES IN SABRA AND CHATILA

Betrut. The Lebanese Prestdent Amin Gemayel bas ordar-ed the local authorities to start an investigation loto the cir-cumstances currounding the massacre of Petesticians by Iqracii forces in the refugee camps of Sabra and Chatila. The

country's military prosecutor A. Garmanos occompanied by o group of Lebacese officare bas interrogeted witnesses of this barbarous crime. According to the "Al-Nahar" eewapaper, the full results of the investigation will be evantually publicized.

PORTUGUESE CONSTITUTION REVISED

Lisboo. The president of the republic bas signed a decree authorizing the publication of the revised text of the country's consiltution and has approved another government decree on the holding of focal elections on De-

Alter the presidential signafure the decree on the new conatitution should be published in the official "Diario de Rapublica" · lator this week and the revised constitution will become operative axacity one month aller publication.

We should do all we can to meke cure that these alrectur are never repealed, he said.

The tragic avents in the leftneae capital, he acted have world to this area of the place! end have emphasized the ungant need to settle the bliddle East conflict, which cannot ke achieved without the solution ot the Palestiniao problem.

General Assembly

the Palestinian Issue

New York. Delegates in

147 nations altending the la

amergancy apecial estation of the UN General Assembly calls

to discuss the Palesilpian isos

have condemned the crimes of

the Israeli aggresson in Wes

Beirut. They have usanimously

voted la favour ol a resolution

damanding on immediate with unconditional withdrawal of the

aggressor's troops from Lab

non, that the circumstances ad

scole of the mass murders at

petrated on unarmed civilization in the investigated and that for findings of this investigation is

A document approved by the

alagates contains an antel

to the Sacurity Council to cos

aidar practical ways and mera ol making Tel Aviv heel to voice of the world comments.

The session has re-efficient

the urgent accessity at creating

conditions in which the Put

tinian people can exercise the

lacitimate rights and at solon

ing the principle that it is is odmissible to capture fereign

territory by the use of long

New York. The UN Secret

General J. Péraz de Cuellar Ni

victims of the montious crime

committed in the Palestinh

refugae comps la West Beint

eddrassed a memorial catemory at the UN Headquarter for the

votes on

EGYPT'S **ECONOMIC PROBLEMS**

Catro, The 3rd congress of the ruling National Democrati Party conceotrated in alterna on internal problems and epic olly on the ecocomic shuther To ensure growth of production ogriculture and industry co higher living standards for the poorer sections of the populary were declared to be profit were declared to be promited tasks. They are the collection of the tasks. They are the collection of the declared tasks. They are the collection opposed by the confess of these tasks are to be something the framework of the confess of the collection of the collection of the collection.

isting "open doors" policy.
The congress re-release to hardmad Hosni Mubarak to hardmad Hosni Mu poet of party chalman rezation of the Politbureau of

MORE NUCLEAR TESTS IN NEYADA

San Francisco. The Utile States has carried out the more underground nuriest test more underground nuriest test to the Nevade. Us farry apokesman for the Us farry apokesman for the Us farry placed in a horizontal placed in a farry specific was to find out the skel test was exploded in a feet device was exploded in a senting of the hour later.

THE WORLD

here. The Austrian Chencallor

expressed confidence that Aus-

ria and Finland would continue

to take joint action for paace in

Europe and throughout the

The West German acanomy

annually loses around 130,000 million marks, or ball its annual

bridget, dire to aconomic irregu-

larilles. This tigure to quoted in

the annual report by the West German Police Trade tinion.

is 1,357,952, of which the natives account for nearly one-third
—565,613 — the remaining two-

thirds being constituted by those from Arab and Astan countries.

Vienna. A consultative meal-

ing of the international Lielson

Forum of Paaco Porcas has de-elded to hold an International

representative dialoguo on

peace and disarmement in the

The participants - represen

talives of various political and

public organizations la 34 couofries — agreed that the interna-

Forces is a useful and effective tool for cooperation between

political and public lorces by

varying orleoistion and that its

queatly form a government to

a four-year lerm.
The main presidential caedi-

dale is Hernan Siles Zuazo,

operation should coollous.

Austriaa capital to 1983.

The population of Kuwalt



The march of the young acamployed mada its way through the West German land ol Hessen. The column of demonstrators who set off from Kasset (in the photo) marched for a whole week to Prackfurt am Mata.

FACTS and EVENTS

@ The Arab foreign ministers energoncy canlerance meeting he PLO halds the United States supensible for the taraell agpriners' blandy cilmas against the Psiasiniens and the Labeses in West Belrui.

O All countries of the world ust face the tesh of refurning to defenia — there can be no affernative to this policy, said suttrie's Federal Chancellor, trung Kreisky, speaking in Vien-

PEACE CHAMPIONS PEOPLE MEET IN AUSTRIA

Pakhian's military authorilles have extended the detention teriod of Banazir Bhullo, drughler of executed prima rionier Zullikar All Bhutto, the country's best known political

Alls Shullo, 28, who has teen under delection since March 1981, will be kepf under tous exrest for a luriher 90 dift, until December 9.

The new delention order rank their Miss Bhuito is due to be released two days after freident Mohammad Zio ul-Heq autres in Washington on Estember for lalks with Pras-Heat Reagan.

OOYERNMENT DECREE IN BOLIVIA

la Pas. The military governtent of Bolivia has issued a deties on the resumption of the speration of the national electo-ni tribunal, which has to formalr coolirm the composition of the talonal congress disbanded two but ago in a cosp d'étal and belet a president and vice-Medical who would subse-

leader of the left bloc — the Froat for Democratic and Pop-ular Unity, which affiliates the Communist Party of Bolivia and which polled the most votes at the June 1980 elections.

PLANT BEING RETOOLED

Pricing Xiahua-TASS. Recon-fraction work is still being timed out at the Changehun tido plant, Chine's first auto-nobile factory. When com-Mint will be turning out in

1985 several models, lacinding five. six- and nine-toons irucks, cross-country vehicles, cars and huses. The plant was originally built with Soviel help in 1953 and has since manufactured 930,000 CATS.

I ITALIAN AUTHORITIES JOIN FORCES AGAINST THE MAFIA

Rome. The problems involved in lighting the Malia ware discussed in Maples at a maeting diseased in Maples at a maeting diseased by G. Spadotini, the had of the liaiten government, V. Rognoni, Minister of the installation, and by C. Signorile, Malister for south development had of the police department had of the police department white at the commander of the caracomity's sectal services out religious.

The purpose of the meeting was to coordinate the efforts of all public order agencies to the slruggle with the Melis. Sloce the beginning of 1982 more than one hundred persons have been the victims of organized crime in Sicily aloas. In the Campagna province to the south of Italy there lies been a 25 per cent increase in such killings over the past aight months as compared to a similar period of last year.

Science and technology

MUSICAL DOOR-BELLS

The Swedish firm of Micro ieknit Data manufactures a door ball which plays 30 innes. With an in-built clock and therma melar, the boll also tells the time and indicates the temperatura in the flat. The firm says that below iong they will be producing folls which can hoover and wash dishes as well as judicating the presence of a visitor at the front

SUNRAYS FOR STREET LIGHTING

The world's first effect langua operating on solar energy have appeared in the ancient Japaneso capital of Kyolo. The new lamps are powered by a slorage ballery which is connected to a solar hellery. The storage ballary is charged in the day lime, and at nightlatt it starts to use the energy thus sloud. The

HELPFUL ULTRASOUND

local cily park has 24 such

A group of scientists from It-licols University in the United States have discovered that cer-isin chemical reactions for which previously a tamperature of saveral handred degrees was required, can be achieved at sormal room temperatures II the solution is subjected to ultra-sound, writes the French magezino, "Le Matte",

CURE FOR TRAFFIC JAMS

Like many other capitals, the Malaystoc capital of Kuala Lum-pur suffers from traffic lause. The city fathers have decided that cable cars, which promise to be a hrealthrough la public transport, are the best way of solving this prohiem. Cabs, taking 100 people, will move along cable linus at a haight of ely to seven matres. The fiml lian is expected to go info ope-

Expensive bureaucracy

London. The enormous bureau-cratic machinery of the Europeaa Community has now turned into a "spendibrift" which devous astronomical sums from the SEC astronomical sums from the SSC ireasury. This was revealed is a special report published here. It was prepared by Edward Thomas Kellet-Bowman, a British Memhar of the European Parliament. The bureaucratic machine of the Common Markel anoually uses 2,000 million sheets of paper, which cost 40 million pounds starling.

FROM the SOVIET PRESS

REASONS UNDERLYING THE WAR FOR RESOURCES

Analysing the reasons for an about-face by the United States from dejunte to controntotion, PRAVDA's political observet Vsevolod Ovchinnikov has this to say:

The above-mentioned change in policy has come about not only because of the onli-Sovict strategy assumed by the American ruling circles, but else because at their desire to asset the United Stotes' dominating rate over the other copitalist countries and also to subordinate the developing countries to their dikiot, in addition to this American importalism to tnoking tor additional levera to bring prossure on their rivols by copitalizing, among other litings, on the raw materials prob-tem. Their calcutations are simple. By toking advastage of the worsening international climate, they intend to set up on American military control over the major raw material and cnorgy resources. This, they expect, will halp them an the ane hand to put Western Europe and Jopan in a dependent position, and on the other hand, increase the role of the United Stoles as a policeman over the young stules in Asia, Altico and

HISTORY REWRITTEN BY REVANCHISTS

Tukyo has lately tounched a propagordo delve to portroy Jopan as a "victim at Saviet aggression" in the closing stages of World War II and the Soviet Union as an "aggressor" who eninmilled a "partitions not of treachery" by folining the true against Jupanesa militarism, Yarr Banduro writes in IZVESTIA.

Thu Saviet Union was not flighting against the Jopanese people but ognius Japanese additivism, the article points and for from being prompted to join the war out of sellish selfsychian mutives, we were compelled to foin because of our sense of lovelty and duty towards the office and those people bleciling ander the yoke of the neglessot. Our stepping in at this point helped biring about the college of the militarists and saved the lives of hundreds and thousands of people, therefore scores of millions from committed domination, and precipitated a viciotions revolution in Chino - precisely the lacts that Tukyo's "historiographets" are trying to abliferate from history.

There were just no such things as "trenchary" or "violation of the norms of intermulated law" by the USSR, only those unwilling to reconcile themselves to the ontenmo of the Second World War and relucions to recognize the changes brought about by this war can closus such things, the paper

SITUATION IN THE MIDDLE EAST

It is perfectly obvious that the entire Comp David scheme can only be implemented with US assistance. This was again reflected in the Lebanese tragely, writes Academician Yevgeny Primition in SELSKAYA ZIJIZN. Il not for American deliveries of most advanced weapons to istnet, it not for the Ancilon veto imposed during the must critical period when ult other states demanded the immediate cessolian of the issuell aggression, the outher oaks, enaild the israel rulers have committed crimes against humanity, as they did in

The Washington administration, he continues, would like tu portray liscil as on advocate of a Middle East peace settlement. This is evident from US President Round Reogon's recent speech in which he called for a return to the beginning in the Middle East. He sees as the "beginning," however, o eluin to the Comp David occords. The US "new plan" denies the Palestinian people the right to create their own state and provides for further aggrovation of relations between peoples and new bloody conflicts.

AROUND THE NAMIBIAN ISSUE

Stronge things one hoppening to the tesue of a Nomibian settlement, writes Yuri Bochkorev to the NEW TIMES journal. The Western media mointain that problems which have orient in the course of the settlement are being successfully fromed out, and even the precise date — August 13 was named for the completion of these elicits. This date has now long since past, negotiations are still continuing, and there seems no end

There is onother and more striking side — these reports mention Nomibio less and less, with another issue — the withdrawol of the Cuban troops from Angolo being brought to the torsiront. Since the inflictive in the Conlact Group has been taken over by the United States, Pretoria has seized on the idea of linking the Nomibion seitlement with a Cuban withdrawal The recent selection. idea of linking the Nomibion settlement with a Cuban Withdrawal. The meaningless ergument behind this linkage is that the Cubans are presenting a threat to the security of all South Altican countries. This would seem to steale the impression that it was not alter all the South Altican troops that invaded Angola, but Cuban troops who occased this South Altica. Carrying out its acts of aggression, Pretoria kicks the ground from under this tales argument, Hence in the present circumstances Angola cannot possibly agree to demands to have the Cuban troops withdrawn,

OF INTEREST

Team coached by... woman

We have long become accurationed to women occasionally obsorting accupations earlier considered safely to be men's. What's more, as a relougher from Leipzig, St-year-old Karla Schedier surprised many. According to "NBI" magazine, paying no attention to eceptical glasses occasionally cast. In her direction by representatives of the "altong sex" Karlo hos been

training a football team for two years now every day. He charges are 10 to 12 years eld. Katla become a toothall coach

hy chance. Het eon, Holger, pined e football team, but it happened that there was no couch there at the lime. Be, Frau-Schadler statled doopling the boys.

What training to generally like, she knows from her own-experience. She hereelf had previously been a diver. Book helped her to moster football.

Last year her tehm won an honorary touth place among children's leams in Leipzig. Six members, including her son, are playing on the Leipzig hunter.

VIEWPOINT

Valeniin KUNIN

ACCESSORIES TO VIOLENCE

carried by order of Moscow. This is asemplified, in part, by by Soviel offempts to selze Namible with the old of the South-Wast Airica People's Organization which is a terrorist organi-

slatament mede by Jamos, writing for o Washington news-paper, who was inspired by the earings of the Sanata Subcommittee on Security and Torrarism whose purpose it was to "investigate Seviel connections with international terrorism to the South of Africo".

The hearlegs which bogan four of South Africo by two Subcommittoo membars looking for proof of "forrorist scituity" by the African National Congress of South Africe and SWAPO, is ectuel fact the two men spenf lhelr lime . helping the South African sacret sorvices to brainwash several renagadas, who had been excluded from firese organiza-Thoris.

After being brought to Wash-Inglon those porsons keep repesting to approving nods from subcommittee members: "We subcommittee members: "We are disappointed in the activity of ANC and of SWAPO since these organizations are dominated by communities operating under instructions from centration camps and prisons:

disoppointment was further claby Chostar Crocher, Aselstant Secrotory of State for African Affairs, in as oddrass to the Subcommittee who said that most of the aid given to "terrortats" of ANC and SWAPO comes from the Soviet

It is difficult to believe that tha sponsors of this show are ignorent of the tect that the obove two organizations are recognized by the UN as the lawful representatives of the peoples of South Africa and Namible lighting for Independence. This is exectly why they enjoy the support of the Soviat Union and of other socialof the democratic public of the whole world. No one has ever made any secret of this fect, which is well known to official Weshinglos and to everybody

There is another wall-keown lect: in 1981, the infernational commission investigating the crimes of racism and aparthald declared like government of South Africa "a regimo of state ferrorism". And on what grounds! The ruling circles of that coantry pursua e policy of

punishment to patriots — such are the methods used by Pretoria to preserva the regime in which a white minority domi-

The racisis ampley similar methods outside the country, too. Trying lo aggravate the si-tuation in the south of the continent, to undermine the mil-itary and aconomic potential of the frontline states and to force them to give up their support for the forces of national liberation, the apartheid regime has opted for a path of open in-ternational banditry. African troops make systematic incur-sions into neighbouring territortos and states, bombing and shelling peacalul lowns and villages and destroying industrial and agricultural property, thaving last year occupied the southern districts of Angola, South Airica continues to hold mora than 50,000 square kilomatres of Angolan Jarritery and is eow trying to espand the

zone in its possession as far as the Hutla province. The racists justify their criminsi actions by the need to defend the "security of South Africa" from the "Soviet and Cubas threat". The demagog-ical character of the essettion is ovidend but it appeals to Washington. The present ad-ministration has declared South Africe "a triendly state" and le elming to expand military and economic cooperation with the

recists. The While House I variably datends all the eggrassive actions that Pretoria underlakes against neighbouring countries. Such was the case for example, in August of 1981, when the USA used its Security Council veta with respect to draft resolution condemning fi draft resolution condemning the large-scale intrusion of South Airican troops in Angola. Parallel to this, Washington

has considerably increased its support of the onti-Angolan counter-revolutionary UNITA grouping, as well as of the Meambican Notional Resistance Movement, UNITA and NRM members were trained in special camps situated in South Africa and Namibla under the supervision of CIA instructors and later infilirated Angola and Mozambique to perform acts of subversion and destabilies the Washington and Preforla oro also nurturing plans lo create baffer state in the occupied districts of Angola, The head of UNITA, Sevimbl, is being pre-pared by Washington to be the country's naw "president".

Under the gutse of fighting "terrorism" the CtA has suddenly stapped up its subversive operations in the area. Over 60 per cont of all the prolessional American spies working in Airica ara now concontrate In the five "frontline" states which are closest to South Af rica, in 1981 alone CIA egents preparing terrorist ects end plots against the government were ofther disclosed or caught rodhonded in Angola, Moxam-bique and Zamhia, The CIA's complicity in attempte by mercenarios to depose the government of the Rapublic of Say-

challes has been proved. This is how matters stand with respect to "international lorrorism and its connections" as long of course os one takes fhis concept at its foca volue and not as meening, as they do in Washington, the national liberation enuggie.

MN INFORMATION NO TICE

MH INFORMATION No. 77, 1982 -

sterling.

Ex

THE .

6

Round the Soviet Union

SCIENTISTS AND POLAR EXPLORERS OF LENINGRAD SENT THE CONGRATULATIONS TO THE CHELYUSKIN CAPE. FIFTY YEARS HAVE PASSED SINCE THE DAY WHEN THE RED FLAG OF THE USSE WAS SOLEMNLY HOISTED ABOVE THE ICE-BOUND ROCKS THERE, AND A HYDRO-METEOROLOGICAL STATION WAS PUT INTO OPERA-TJON, I. Papanin, Acedemician Ye. Fyndosev and after scientisis and spacinitals worked there. The poles sistion on the Chelyuskin Cape, which was granted the status ol an ebsnrystory, is nngened in widescale investiga-linns, boing an outpost of scien-ce at the junction of the Kara

THE RESERVOIR OF THE SHAMKHOR HYDROELECTRIC STATION BUILT ON THE KURA RIVER HAS BEGUN TO FILL UP WITH WATER. The men-made lake, that conining over 2.5 mit-lion ou m of woler, will irrigate tens of thousands all hacteres of fertila isnds in Western Azm-

THE FIRST SLABS OF PINK TUFF HAVE BEEN EXTRACTED FROM A NEW PIT NEAR THE YILLAGE OF YANKLU, IN AZERBAIJAN. The daports of this practous building material, which is very strong and good, srn greater than one million cubic maires. The quarry is also rich in black, while and pink marble, grenile and niher matn-riels widnly used in construc-tion and intertor decoration.

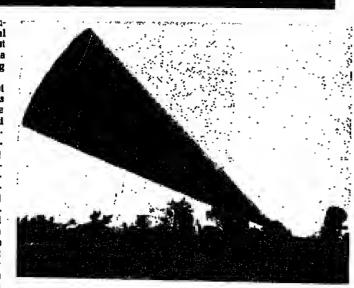
THE STEEL SMELTING ELECTRIC FURNACES. THE PRO-DUCTION OF WHICH WAS STARTED AT THE SIBELECTRO-TERM ASSOCIATION OF NOVO-SIBIRSK, ARE MEANT FOR LOW-CAPACITY STEEL PLANTS. The assambling of the list furnace ing the production of ever 300,000 lonnes of slopi per year has signed of the plant. The new oquipment is litted out with a computer and a system for the use of speedery pawer resour-

GAS PIPELINE TO BE **COMPLETED ON SCHEDULE**

rope will receive Soviet notural gas from Urengol, the biggast Wasi Siberian diposil, via a now Rae pipuline now being buill le the Sovict Union. The Euro-Stherlae Ilno will sat

n record in view both of its length and copacity and of the bigh threat of its autometion and control standards end of the technical and ongineering characleristics. The ges will be pumped via 1,420 mm diameter pipes un-der a pressure of 75 attacapheras. 16,000 to 25,000 kW comprassor stations will be apaced out alang life raule at 100-120-kilo-meira luicryals. The cost at building of one such slation in northoru conditions amounts to 70,000,000 roubles. The Soviet section of the pipoliue will cover 4,451 kilometres—reschtug trans Urengol le Uzhgarod, a town lii llie Westorn Sovial Ukraine, The tine will cross the pre-Point par-metrosi Siberian tundra, 700 kitonieires of bogimid, 2,000 kito-metres of loresi, 545 kitomatres of mounininous lead, including the Ureis and the Carpathians, ond nearly n thousand rivers

to be ruo by local collective forms.



The West German Moanesmana coucern delivers some targe-diameter piping to the Savint Uolon under the "gea-pipas" ogrcement.

sud streems, among them some et Europo's mejor waterways such es the Vaign, the Dalppor

> construction crews had recoived 2,700 kilanutres of piping—500 kilometres at which heve elready becu laid in trenches. Following Pracident Reegen's introduction of "senctions" egginst the West Eurapeen compenies which bud contracted to aupply equipment for the pipoliue, machinery canstruction workers at plants in Louingred, Sverdlovsk and Sumy said they were ready to build end units which intight fall to orrive owners. ting to American pressure, and exheustive plans have been

drawn up in order to substitute

While schoduled for compla-

ilon in twa-year time, work on

the pipelino involving 40,000

men is proceeding sliesd of sche-

duta. By mid-August 1982 the

Soviet-made for toroign units. Despite Reagan's asnettons the Soviol Union is sill getting equipment Iron tornigu companics under their "ges-pipes" con-The lamities of the construction crows working on the pipeliae live in these "barral-lype" houses specially designed in Estonia, Oace the work is over, they will be converted into children's sports campa irocla with Sovial organizations. To lilustrelo, 2,900 tonnes of Brilish equipment for the pips-liae were recently shipped from Glasgow to Lontugred.

INCREASED RIVER TRAFFIC FOR LATVIA

The first ship to have to hullt at the new shipped belonging to Latvie's river to have been tunneded in Riga. In molor ships we are coming of our yards will belp ince the volume of transportation will make it possible to take o large number of railway braifor other joba," says V. Built-nov. Chief of the Laivies the Sleomship Line. "A nyer o plex has been sel op on the k hank of the Daugeva Riv Aparl from a ship-repair p il locludes n cargo moorage! the Riga river port, now or canstruction. The first ship : e dropping anchor at the p by the end of the year, At t samo lime we are busy trak; crews tar our growing flex.

Since the baginning of the year 2.3 million longes of car have been conveyed by fatransport in Laivia, thus gives ing almost 40,000 sallway trade for other dulles. The launch of the motor ships, at presenting hull at the new complet will facilitale a considerable. crease in the goods carried althe river routes of the repair

MORE SHIPS FOR

THE BLACK SEA FLESS

The firal of a new poles is dry cargo vessels has been !.. ched by the Okean Shipbelli in Nikalayev (Ukraine). it i designed to carry concenture The 52,500-loane vessel been named after veteras of the Block Sea Merchant Marine A's ilian Grcku.

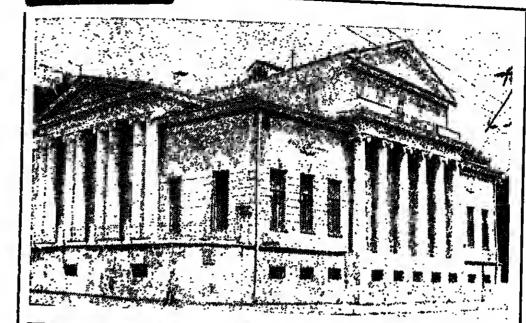
FUEL FROM WELL

An interesting experiment torpools in Uzbekislan 1.4 for their machines is in etraight from the gas wells the Karshi Steppe.

The condensals enter: nlong with the gas can be into the machine tanks, scientfrom the Tashkani Molor La tute claim, without any prenery processing. A small thin of conventional detail is helps do without exits at a ment of the motor engines.

HOME NEWS

Places to visit



The Pushkin Literary Museum

Though Pushkia studies are mainly con-confieled on Laningrad, in which tawn the greet Russien poel spini meny yeers and where he lived right up to his death, Mascaw tas is not wilhout its "Pushkin piaces", ludged thore pre over one huadred spots in the Saviet capital having a canuaction with the poet's life oad works, The Pushkia Lilerary Museum was set up in 1961, et No. 12 Kropotkin Street, with the olin at sindying the Moscow period of Pashkin's life ead of collecting logother all objects connected with il. Soce e breuch to be added to the museum-Pushkia's flal on the Arbst.

resumed. The two bays were

cronhinlly found an a laige road.

Unilko lhc odulis, wha were

eoaked to the skin, the kids'

clothes were dry and they were

both in good shops. Realizing they were jost, they had lound

themselves n reluge under some tellen tree trunks, before the roin storted. And that to where they

spani the night. A doctor re-ported that the two boys had suffered no lit afteretteets fram

Hich odventure. Obviously their

first-hand experience of the

lough conditions pravailing in

Siberin had stood them in good

cut in an elaborate way, nod show n greet deal of skill. So the seal is not only a historical

relic but also a piece of art. This

ta the firel seal of the local Via-

dimir-Suzdai princes, found in

the Saatla 15-kilometre well ore

cuiling thair wey through the rock at e depth of 8,190 met-

res. Preliminary studies of a sampling probe et the first stage which is 7,500 metres deep heve given a clearer indication of the age of rock

formed during the eruptions of volcenoes which were alive here more than a hundred million years ago. Traces of oil end evidence of gas bearing layers and useful minerals here also been discovered.

A SUPERDEEP WELL TO LEARN MYSTERIES

The most importent task facing the drillers in Azerbatico is
the exploration of deep lovers
of the earth's crust. Evidence
may be found of the way in
which cres ore formed and we
may also be oble to forecast
deposits of raw materials and in the photor the drilling in

the territory of accient Suzdal.

archives — mast of them are donations, Recently, for instance, Isofd Palausky, the callectar and Pushkin scholar, donated 371 objects to the museum from his persent callection. Each and of these has direct links with Pushkin ar with his immediate circle. There are editions at Pushkin's verse, for example, printed in the poet's lifetime and bound copies of the "Sovrementik", o magazine published by Poslikin. Among the portraits of Pushkin's cantemperaries are watercolours and drawings by bro lamons citisis of the period—Orest Kipreusky and Pyni Sokalav.

Poelry evenings, concaris as well as illm-shows of now movies of the poel's works, are argunized on a regular hasis at the museum.

There ore 04 thousand items in the museum's

in tight shirts.

OF INTEREST

TWO 3-YEAR-OLDS BRAVE THE TAIGA

Two 3-year-old boys, Vosyo Pllatov and Alyosha Yakovlev, recently went missing in the Sibe-rian loiga. The inhobitonia of the village of Cheremkhovo, in the Tamsk Region, spent o tong alghi searching to the two children And the village Soviel organized a scarch porty on wheels which entered the tatgo olong several dillerent routes. All elloris, however, were in vain.

I was n cold, windy night and pouring with rain. The boye' parents were desperate, for Va-

The ercheeologists who carried out excavations in the grounds of the Suzdai Kremilo te

a rare rails — the seal of the Grand Prince Vsevoled the Big

The round lead seal resembles a five-kopek coin, with a lece holo in the middle. The lace held

the seal of the parchment document. The so-called hanglog seals were in wide use in the Rue at the

seal has oxidized and derkened

over the eight ages it remained in the earth, its design is quite clear, and the latters are sastly

clear, and the letters are easily read. Their shepe prompted scholars to think that the goal was made in the late 12th cooling.

A surprise at the Suzdal Kremlin

syn and Alyosha were eled only in the marning the search was

logical sesoris and sanatortums.

Asia as life "balsam of n thous-and herbs". In ancient Oriental medicine it was bighly volued as a quick manas of improving people's licalth and today Kirghtz doctors have worked out se effective method of treatment

Por cecturins koumiss bas

Koumiss for

Koumiss thernpy is a valuable addition to medical trealment in the reserts at Kirghizia. This anlubilaus beverage from tarmanted mare's milk has been included on the menu at balneo-

Koumiss is known in Central ovou capable of bringing the al-

beeo produced by primitive methods — in pouches made from the hide of stallions. Now it is produced industrially. Morn than 300 resorts in Kirghizis are supplied with koumiss on e regular basis from early spring till late

OF THE EARTH'S CRUST

Large crystals will be produc-nd lodustrially at the Kharkov plant of chemical egoots. A NEW HEAT

from the melt.

RESISTANT POLYMER The engine of en electric lecomotive functions perfectly well at a beet of 300°C once it has been given the protection of "rollversan" — a new beet resistent polymer. It has been synthesized of the Lenlogred institute of Macromolecular Compounds which is effilleded to the Academy of Sciences of the LSSR. Having completed tests on the oew moterial it was sent to on experimental plant in the them of Rubezhaoya in the Ukrabae, where it will be produced of a commercial scale. The material which is widely used in industry, withstands corresive liquids, is extremely lensible and is of a non-toxic raineral in materials, sealants, heet resistants on anterials, sealants, heet resistants on a sale round for electrical impulation. The engine of en electric le-

VIEWPOINT

Science

and technology

the deep mylne surrounding the

ruins et Tanais, an nrchei:olo-

Rical reserve near Roslov-on-Don, resort was tead to cons-

truction methods in uso in Can-

ge of the project, made use of nales written by Julius Caesar,

In which he describes a bridge

hullt by his legians over the Ri-

Working under the supervi-

local plis and other construction

materials employed by the build.

ers of the opcient settlement of

preciate this experiment in brid-

ge-building which has made ac-

cess to the old town gates ut

Tanals with their buge lowers

Archaealogists and students

have been excapalling this an-

cleat scittenions which stood at

the mouth of the River Don from

the 3rd century B, C, to the 5th

century A. D., for the past for

years. During this line they

have been engaged on conserva-

flon wark an the structures

lound during excavations. They

have also reconstructed, down

is the infinitest detail, the but

of a village dweller near Tanais.

CRYSTALS WEIGHING 200 KG

The discavery by Soviet scien-

fists of how to grow large frans-

Parent crystals, weighting es much as 200 kilogrammes, has

opened up new possibilities in

optical instrument making. The Khatkov Research Institute of

Single Crystals has completed

tesis an the Rost-I installation

designed ta praduce crystals al

llils Type.

much easier.

Visitors ta life sita much ap-

ROMAN ENGINEERS

CONSULTED

Hectic season for river When building a bridge over

Early outumn is a hacile itme for river hopimen, Carga ves sels corry nearly three million lonnes of cargo a day over the sar's day ion pilo driving. Os-semily-work ant lestening. The restoration department of Ros-lov University, which is in charland waterways lu the Russiaa l'ederation. The rivers are also still busy with holiday trafficriver halidays one vory pepular

in our country,
The role which the River Ninrina of the RSISH plays in the country's economy is discussed below by Leanid BAGROV, Misian of scholars, the builders used local frees, linestone from nistur of River Marina at the HSFSR.

River transport enjaya many advantages to our republic. Most of the navigable Soviet livers, RSFSII mid luken together with the Moskya-Volga, Volgn-Balllo, White Sea-Baltte, and the Volga-Don cannis, they form a sing deep water system linking tive Hern and Southern sess,

The ordin udvantoge ofterer by river transport is its cheap iess. If to much cheaper to Irna sport catgo by river, far example, than it is by rull, or roud, and therefore the volume of quals carried along on water ways groves with every year During the navigational season the RSFSR River Marine trans mus over half a thousand infl lion tonnes at cargo.

As for our passenger opera-House over the last navigation period we carried the million neople. A comparison may be n order here: Acrullol carries roughly as many passenger throughout the whole year,

The river ficel is patticularly Important in Stherta and the Fa East where our hoats deliver machines, construction materints and other equipment to oft end gas fields. We carry large diemeter pipes, for instance, to siles for the gas pipeline which is help built believen Siberia and Western Burope.

Though such glants da not oc-Our fleet has mere than 25 strips, which can sall la othe needed las the production of waters apart fram rivers, River ceriain elemants (o) powerful sea class boats, for ossinpte. technological hololasers, and of operate on cargo and passeager roates liaking Soviel intend ports to ports to Western Berope and nquipmani used for geologicol survaya and in medicine, Roat-1 consists of n special electric nisewhere, to 1981, riverser class boato carried atea militar ze of the crystal up to 400 milionons of engo calling at 287 toreign peris in Europe, Asia and Africe. These honic sait from our intend ports via the Baltic limatras. A plate of non-organic saits the size of n matchhox serves as n "blank". The crystatiic matter growing around it durives Sea and the Kist Canni west to the Freech port of Cherbourg and south atong the Volga-Don Casal vie the Black and the This complex process for which thousands of years would he required in nature is achieved. ad in a matter of days in the

Medilerraceae scas, lo Gibreller.
Our boats elso operato e direct
service belween toreigo porta: tor instance, oe the ports of Western Europe-free eed the Mediterrenean : ports — fren roules, At receel meetings with Ploland's Trensport Minister, Floland's Trepsport Minister, the feasibility and profficbility of the direct imasport of paper the Salma river ayatem straight to Iran, was neled. An impor-

for Burope and of a similar com-mission for Asjo and the Pacific. Last year, we bosing 192 fore-ign delegations. 19 1 1 1 1 1 1 1 1 1

FROM the SOVIET PRESS

WHY ARE THERE SO MANY DIVORCES? tn 1910, only 206 thousand diverces were registered

In 1940, only 200 incusand diverces were regimered in this country, in 1979, their number was more than 35t thousand. How should we view those tigures? This question has given tood for thought to K. Bordyrev writing in the VODNY TRASPORT newspaper. The simplest explanation has save in to declare that the writing in the VODNY TRASPORT newspaper. The aimplest exploration, he says, is to decione that the grawing divorce rate is on the cords; we live in difficult times dominoled by demographic, scientific and technological revolutions, by huge amounts of information golling out of hand, by amancipation of women, etc. The people have altegedly become too sophisticoled—each with a strong character, which makes it difficult to ochieve compatibility.

ficult to ochieve compalibility. Such views ore often to be heard. What is more, they hove become something of a lashion, which is often reflected in the character rotes written tor times. The "hero" as "herotne" of the lilm is invostably either o Public doboles are often hold to discuss wholher divorce, remains unchanged,

is n good ar bad thing,
We hellove that divorce is a very necessary evil in our society. Although unionlunole il is somathnes in-tinitally pretemble to the continuolion of circumstances which threaten to lear o whole family open, in such o cose o greater evit is remedied with a tesser are, Even so the situotion to for from salistoclory.

People are entering matriage of a much younger agn towardays. Yet one's youth is a time of self-realization, nowatoys. Yel one's youth is a time of self-realization, a time to discovering the inner and outer worlds when a young person to only beginning to shape the image of his or har inture componion in life, it is vary difficult, however, to discover everything about a person you are to morry in only one or two months, it is most important for couples to realize that the wedding ceremony does not make a mortage, it has to be continually worked at in order to make a fasting order.

be continually worked of in order to moke a fasting ord fullifling relationship. Those who do not will scone or later by made awore of their blunder, however sad this

HOW TO WRITE PLAYS FOR ALL SEASONS

Playwright Gennady Bakarav gives his views in SOVIETSKAYA KULTURA on how both Sicrnol ond topical problems find reflection in the work of the modern writer. Bokorev's ploys "The Trial" and "The Weekend" and his film-scripts "The Holics Month" ond the "Conflict Situation", concentrate on the so-calted "production" thome.

The obove is a lricky question, he says. More often than not we hove no way of determinating whol to elernat from what is tronsient ond fleoting. Time mokes elemat from what is tronsient and neoting. Time mones its selection of ploys, for instance, quite independently of our present-day sympolities and onlipolities. The length of a play's tile will depend upon how significant the lopics it does with appear to our descendants. Our critarion is volid only for the moment, and it is therefore of the impressed the lines have any that A Vomental in the content of the tose otien imprecise, i believe, however, that A. Vom-pilova "The Duck Huni", though it be written on o topical theme, is due for a long tanings o playwright's diologue with his oudlence—Man—

WHAT IS REQUIRED

OF THE SELECTIONIST TODAY

According to on orlice in KOMSOMOLSKAYA PRAVDA, written by the Director of the Institute of Cylology and Genetics of the Sibertan Branch of the USSR Academy of Sciences, D. Belyaev, who olso holds the post of the President of the International Genelice Pederotion, in order to train o selectionial one requires o department of o university of o special cof-

horoiful rill has developed between the university ond apocializad ogricultural educotion, Graduain hove o deeper knowledge in modern grand blology and agriculture.

V. SOLOUKHIN ON THE PLACE OF CLASSICS IN THE MODERN AGE

Should we be concerned by the position occupied by the closuics in the modern world? This question is di-cuesed by Soviet writers in the LITERATURNAYA GA-ZETA newspaper, Below, V. Soloukhin gives his views on the emblech

I believe it is o bil premolure to be worsed by the poelilon occupied by olossics loday, he writes. Ol comit. our relotionship to classics is calm and balanced on (tren of conlemporory eensationalism), but it is for of little of a toltry siable and fong-tasting nature, And the of course is quite natural, i recall to mind, in this carnection, a rather strange incident, which, in its own way, con be seen to be o sort of paroble. A lew year ogo, the paper published o inter from o Leningrad real er contoining o list of recommended reading. Willest ware closalied occording to number. The strongs part obout it was that and the contoining of the contoining to number. obout it was that contemporary outhors appeared that place, before Pushkin or Tolstoy. Cyldius was in the place, before Pushkin or Tolstoy. that place, before Pushkin or Tolstoy. Oyidus was consigned 100th place and as for Gitboyedov, he was consigned 100th place and as for Gitboyedov, he was consigned to a country that Of course, one could easily to employ a such a rating by loughing of it, but on the almost and the country to think obent it had other hand, one could also try to think obent it has ounderstood the outhor's opproach. The classics at the understanding the sum of the sum. They are always with us, the without the house, then the wind them on earth would be inconceivable. But it, say, it o winter's day it is cold in the house, then the san it had been a more than the san it is needed to an armful of firewood. True, thereof is needed to an armful of firewood. True, thereof could be said to derive from the sur, it is, in a sent could be said to derive from the sur, it is, in a sent of fraction of the sur, but it has, even so, an individual of fraction of the sur, and in its capacity as firewood the be of more help to you of this particular moment had be of more help to you of this particular moment to the sur and for this reason today it appears to you. Graducies of agricultural colleges are well troined as technologies and organizers of production, but they are not quite fully competent in their general biology, genetics, cytology and mathemotics. University graducies, on the other hand, are more fully versed in guneral biology, but opart from b few exceptions, they are ignorant of the biology of agricultural objects or agricultural objects or agricultural technologies. In a word, a polenitolly very be of more immediate use than the great sum itself:

The iece of the earl depicts an amoured warrior drawing his aword, with an inscription around it: "Saini Dmilry". This Chistian name was borne by the Grand Prioce Vsevolod the seal shows e galloping rider with a training cloak. The inscription inder it reads: "Vegory". The belonged to the founder of Mostow and the first Suzdal Prioce Yni Dolgoruky.

Both Images 100 the fort Both images on the seal are bources of earth fremore progress.

MN INFORMATION NATION MR INFORMATION No. 77, 1982 Eps

Theatre, Cinema and TV Stars

Soviet cineme who, in the opinion of critics and epectators, has had such a succassful nytistic curaer and yel who confluues to be as displeased with herself as is Merine Neyclove.

When she was sitil n etudeet at the Leningrad Institute of Thesira, Music and Cinemo, Marina made her first cinema eppearence in the Him by Nadezhda Koshavsrova "A Feiry Tela of Times Gone By" where she pleyed Iwo perts at once: e capricious priscess and the dracmy and sell-sacrificing daughter of as inn-keopor. Two years pessed, end also eppeared in another our of Kashe-varova's films. It was in these first oppearences, in this conventional invented world of "princes to this conventiceal invented world of "princes and paupurs" that we saw tor the first time the young actross' most interesting quotily. She auddedly cast asking the aveel end official mask and partrayed the reat, unimaginary and princessay sultaring pain and disarrey of a human pleasay sultaring pain and disarrey of a human soul, in her numerous aubsequent parle in hoth the cinemic card the lineatre, the beautiful, grace-ial and pleatic eciresa cecaes to be beautiful end tuil of graco when it comes down to the protound atructure of the tmege, and she does this with a slubborn lusislenco. All her heroines have on tresistible urge to love ead to be loved, e tact which Mariae expleins as perhaps being part of the roef-lito Marine abowing through her

This does not made that alf my charactera simply reflect my emotions or that thay ero all the same. All my paris are women and the most impariant thing for me is thair shifty and desire to fove end to be loved. To me my work is not even half of my life, fi's ny much es soveu-ionths of ii. Should f ever lose it, I would also lose my keen jusight and eny laterast I have in fite. I elways seenage to make a mountain out of a milebil. That is why I was not quits salisted with the freetment of Afla from "The Autumn Merathen". If Georgi Daneilya had given me a trae hand, i would have developed the alication nntil it was positively grotesque. It will he noted that Genral Densitys's film received six prizes et Internellonual festivels, including the Golden Shell le San Sebestien end first prize from the press le Venice.

Marina Neyolove hee heen at the Sovremen-Marina Neyolova has heen at the Soviemennik Theetra for a long line now — in tact fi's
difficult to imagino them without her. Her reperiotra includes the classics — "The Twelth
Night" hy Shakespoera, "Lorenzeccio" hy Mussét, "The Cherry Orchard" hy Chekhav, "La
pau de chegrin" by Belzec, "Domhey and Son"
by Dickent, and the Soviet plays — "Hasfon to
Do Gnod" hy Mikhail Roshchie and "Faryntyev's
Fallastes" by Alla Sokolovo.

Paulasies" hy Alla Sokolovo. Neyofova's range of ertistic possibitities cen

'SELECTED LYRICS OF THE EAST'

Among the many new titles published in recent years in Uzbekistan, the heavily illustrated "Selected Lyrics of the East"

series enjoys great popularity with readers. The series, con-

taining a comprehensive sefec-tion of classical Eastern poetry, is published in Uzbek and in Russian, in the ten volumes that

heve already been issued, we tind the works of Navol, Saadia, Mahtumkuli, Nadir, Mashrab,

High praise for

'Valentina' in Sweden

tentina", directed by Gleb Pan-

filov, got o warm reception from

viewers whom it was shown re-

Commenting on the success the "Stockholms Tidoingen" nowspaper writes as tollows: The whole world of complex human feelings and relationships

which makes this into one of

the best exemples of Soviet ci-

The "Dagens Nyheicr" news-

paper stressas the director's

superb fechnique and the hrit-ilanf acting. We saw a film, the paper writes, in which the main

characters find themsolves in

complicated and sometimes tro-

gle circumstances, but who ma-

nage to retain, nevertheless, their button qualities. This movie pro-vides the viewer with great plea-sure end joy.

nema is shown on the screen.

cently on Swedish TV.



he exemplified by "Faryatyav's Fantasias", to the play, which has been part of the Sovremennik reperioiro for a long time, Neyolova plays awkwerd Lyuba who suffers from a lot of complexes, an "ugly duckling" who is attempting to undarstand lise world of the grown-ups. In the selevising Eim of the same name, stegad by tiye Averbakh (is whose film "The Monologes" Merica geve a splendid performance as Nina, who first appears as a girl whom we see going through the pert of elder sister Shura, a mature woman the peri of elder sister Shura, a mature woman who has led as unhappy, unfortnesto life, Typically it is n drame of fove, except that Lyube has an outhurst chout her leelings as a woman, while Shure suffors from a hopeless, long-drawn-

while Shure suffore from a hopeless, long-drawnout first tove effett.

Morine Neyclove is devoid of all the cheracteristic behits and wiles which allow hecome o
characteristic of a well-established film star. She
detesta winning ingrellating smiles, or the cherm
which is always enxious to please. Each time,
also rushes where the truth liss. She delikes init
efope. She is always aceking and expecting a
continuation. She has not had a single peri which
could be described as "passing", as all her cheracters are a gort of tevelation. Therefore, I end
this criticle shout her in anticipation of meeting
her yet egafo to see another miracio. her yet egalo to see enother miracio.

The Bolshoi

at the Athens Music Festival

The Bolahof Opera Company has set off for Greece where if will take part in the Athens Music Festivel. In addition to a a major concert programme, it will give performances of Mus-sorgaky's "Boris Godunov" and Tchalkovsky'a "Eugeae Onegin" on the open stage of the Acro-

This is just one of many fours that Soviet companios will he undertaking this eutumn domon-efreting our multinational So-viot art nhroad, seid e USSR Minieter of Culture representalive to conversation with a TASS correspondent. For Instance, the Deys of Soviet Culture Festivel, dedicated to the 60th auniversary of the loundation of the USSR, will soon be starting in

Teking part will be the N. Oslpov Russiae Folk Orchastro, the P. Virsky Ukralatan Dance Ensemble, the Leningrad Gorky Theatre, as well as lame. us singers, dancers and musicions from many of the Unio

The Novol Opera and Ballet Company, from Uzbekistan, is to tour the GDR, while Roskontaert's Chamber Choir is to go fo Czachoslovakia. Sovial ballet dancers ere to go to Latin Amer-ica and the Bellel Company of Moscow's Stanislavsky and Namirovich-Denchenko Musical Theatre — to India.

MOSCOW CHAMBER ORCHESTRA IN PERU

The Pushkin Theatre, from Leningrad, le et present on tour to the

Soviet capital. One of the most interesting productions that the company have brought with them to Moscow is "Elegiya", hased an the pley by P. Pavlovsky, which deals with the relationship by

fween the Russian 19th-cantury writer, Ivan Turgenev, and the

In the photos a scene from the play. Bruno Freindikh, as Targenevi Vera Ponina, as Savina. Photo by Mikholi Strokov

WHAT'S ON!

September 28-October 1

"Il la e very good and etrong ensemble", "Everything they play sounds hesutilui, from tha slighteet planissimo to the most powerful lorte", said music-lovers in Peru about the Moscow State Philharmonic Society Chamber Orchestra At the Municipal Theelre, the

orchestre presented on arrange-ment of the Hungarien composer Bela Bartok, and music by Mozart, Coralli and Haydn. After the concert the Soviet musicians went to the Argen-

tina, Brazil and Chinmbis.

Photo by Mikholl Strokov

The film tells about the

everyday life of e tomat bodyguard, who is a kind, brave and sympethetic per

Cinema: "Tajikistan" (if She-

A comedy about a village

woman who comes to the

the city to visit her daughter.

Cinemas "Khudozhesivenby"

_ EXHIBITIONS _

Pharmachim and Chinoin.

doys studying the production process. They praised the queli-ty of the Kiev medicine. They said that if is by no means in-ferior to the medicines produced by leeding lims shroad.

visits between both countries.

These maiches are peri of

the netional chamgioushtp.

BANDY

(Mstro Prospekt Mire), 28-1-USSR Cup. 3 p.m., 5.30 p.m., end

BADMINTON

Central Stadium. 28 and 29 -

International meetings. 6 p.m.

Moscow ere teking pert.

WEATHER

Sportsmea from Nepal end

Druzhbe Sports Gym. Lenin

B p.m. (every day).

(hoth days).

Olimptisky Covered Sledium

CONCERT HALLS

Cectral Concert Hall fl Mos-

__ SPORTS _

FOOTBALL Cup. Dynamn (Moscow: USSR)

V3 Slask (Wrnclew, Poland).

The first encounter belween these teams, in Wroslaw, anded in a draw (2-2). ICE HOCKEY

Krylys Sovielny Palece of Sport (10 Inlbukhine SI), 29

Showers of the beginning of the perind in Moscow and the Muscow Region followed by clear spelle for the rest of the time. NW wind, 3-7 mps, About +3°-7°C of night. On Septem-her 28, devilme fempereinted will range from +2°-13°C and later on from +12°-19°C.

TRANSPORT HOURS

Meiro 6 e.m. fo 1 a.m. Farn 3 kopeks.

Trolleyhuses 6 a.m. fo 1 o.m. Fare 4 kopeks.

Buses 6 a.m. 10 1 a.m. Fere 5 kopeks.

Trans 5.30 e.m. 10 1.30 a.m. Fare 3 kopeks.

Tarts 24-hour service. Twantly kopeks oo fine meter

Ordering a cah 24-hour service. Telephone 225-06-60.

7 a.m. 10 9 p.m. Fare 15 kopeks.

BUSINESS

SOVIET TRACTORS FOR INDIA

Everyone in India knows the "Hersha" Iractors. They are meoulectured hy a factory in Gagished, uslog e Soviet licence, sod have won en excellent re-pulsion to different paris of the

Our lactory, says its director, Mr D. P. Garg, is one of tha biggest in the country. We produce more then 100 tractors n month, Within the next two or three years we plan a considerable increase in our output and hope to manufacture 10,000 frac-

fors a year.

The Soviet tractors are wall sulled to the difficult conditions

of the Indion climete. Easy lo handle, economic on juel, and not requiring enormous upkeep, thay are in great demand with ladian larmera,

India is to the grip of an acuis food problem, said Mr. Carg. and that alara increased output of tractors is of vital importance. In the immediate future the Gaziabad factory plane to expand its production of tractors and of other laying machiners as well other leiming mechinery as well as the number of models aveil-able. The development of cooparation with the Soviet Union is of course a highly importent

Exports to 19 countries

Every year the Soviet foreign trade agencies that supply So-viet medician to other countries -Medexport and Medzagraopostavka - Increase their transactions. The chemical and pharmaceutical enterprise in Kiav, tor example, sends medicine to 19 countries, predominently in the socialist community. Kiev medicina-makers have long and close contacts with well-known firms in Bulgaria and Hungary:

There has been cooperation with Bulgarian specialists for five years pow, Samples of medicioe are exchanged and exhibitions and symposiums ere regularly arranged, About 4 million packages of validoli have been shipped to Bulgeria in exchange

for high-quality raw material naceasary for making enalgia. Within the Iramework of economic intagration of the CMEA countries, Klev has started making alhroman, a light tran-quilizer using e raw material supplied by n Hungarian firm. The first consignment of the joinf Soviet-Hungarian produc-tion has been shipped to the

Recently the Kiev factory has been visited by representatives of the Chinoin firm from Budapest — Dr Tamas Toth and Ervin Voradi. They spent several days studying the production

Soviet-Austrian trade is excellent

The Austrian-Soviet trade and schoomic relations were preised by Rudoll Zallinger, President of the Austrian Federal Economics Chamber, in an article for the newspaper, "Die Presse", he wrote that n graphic illustration of this was the large-scale Soviet parlicipation in the internationsi trade (atr held ennuelly In Vienne and the exhibition of products from Austrian firms et the recent branch exhibitions in

This year, states R. Zallinger, lbere has been a tandency fowards even greater trading be-lween tha fwo countries. This yet agelo shows that there ere favourebla opportunities for So-viet-Austrian economic relations to expand on the bests of n whole range of interstate agreements, An important prerequisite for this le good hilateral relations helwean the USSR and Austria. Their slable character wss confirmed by the numerous

kvoretkays Embankment, et the Rosslya Hotel). 30, 1—Bootleg-bestles pop group trum Great Shkala, At 7.30 p.m.

Dynamn Slediom, 29 - UEFA

Brylys Sovietny (Moscow) vs Torpedn [Gorky], 6.45 p.m. Palsce of Sport Lenin Central Stadium 30 — Cantral Army Club vs Salavat Yulayev (Ufa).



Intourist news

"Americans for Peace" was the slogan of a Volga cruise from Rostov-on-Don to Knzan undarlaken by 160 Americans aboord the comfortable M/S "Alexander Pushkin", Among them were activists of several public organizations, as wall as peace champions and church-

In each town along the route the visitors had an exciling and busy programme, meeting and iniking with members of the

Contacts

and contracts

The litral consignment of

the new CS-8 locomotives made by the Skoda association will come to this country from Czechoslovekla to run along the Balkol-Amur Rallwey line linking Siberis and the Sovial Far Essi. The naw locomolives feature a number of lechnical novelllas designed by Soviel and Czechoslovek engineers. They can operale under lemperaturos as low as 60 degrees halow zero Centigrade, and the driver's cab is more comfortable. This country is elso to raceive 300 CME-3 locomolives of Czechoslovskian

O Under a new contract signed between V/O Technopromimport and a number of Wast Gorman firms, this country is to receive in 1982 and 1983 two sale of machines for prioring petterns on fulling carpains a consignment of pnaumetto loaders, as well as equipment for a factory to produce ferroconcrete building majeriels.

CRUISING ON THE VOLGA

Soviel public. They were much impressed with their tours around the Lenin pinces in Ulyanovsk and Razan, by the Mamoyev Mound in Volgograd, by their visit to a Pionear comp in Kuznn, by o iricndship evening al Lenin's birthpiace, Ulyanovsk, and by Neplune aquatic lestival.

Thair scheduls on board the ship was a busy one: packed with seminars, discussions and round-table lalks with Sovial scholars, writers and newsmen on major international lasues. The Americans thus gained o

documentary of the voyage. We much oppreciate the service of your guides. We were wonderfully fed on boord, the programme was lirat-class and programme was liral-class and we are going back home proioundly grateful to oil the iniourist stall who halped maka our journey such an exciling one—is how the visitors lestiited the success of the cruise.

Boris ROGOZIN

beller insight into Soviet lite

and loreign policy. An Ameri-con WOO TV nelwork crew.

which was on the cruise, shot

Philately



FOTH ANNIVERSARY OF FREEDOM-FIGHTERS **ORGANIZATION**

The USSR Communications Mi-nistry has issued a stemp to com-memorale the 70th anniversery aince the founding of the Airi-can Mallocal Congress of South Africa.

The gravure six-kopek stemp was drawn by Abram Shinidsh-



A TRIBUTE TO WOMEN CHESS PLAYERS

A any alx-kapek stamp is dedicated to the intersonal woman's sheet fournament recognity held in Tbilisi. The stamp is grevure-printed. A special stamp has been designed to put postmerks on letters at the Central Fost Office in Tbilisi.

Academy of Sciences. Many echolars, literary crifics and artists are involved in the publica-Yurl Chernoy, the

well-known Soviel sculptor and Cor-

church echoed to the streins of classical and contemporary orgen music during the All-Union Fastival of Organ Music which took place recently el Pilsunde, a Georgian resort on the Black See coast, Taking part were musicians from Moscow, the Ballic republics, Transcaucasie, as well as from Yugoslavia, Canade and Switzerland.



Dekhleví, Firdeusi, Omar Kheyy-am, Furket, Uvaisi, ibn Sina, Bilni Nezim, and Heliz Khorezmi, And

in the near luture additional vo-

lumes containing the verse of Babur, Nizami and other Eastern

bards will be appearing in the shops. The whole series has been printed in a tolel of five million

"Selected Lyrics of the Bast"
Is published by the Old Manus-cript institute of the Uzbekistan

responding Member of the USSR Academy of the Aris, is completing work on a statue of Alexandor Nevaki which is fo go up in the old Russian lown of Novgorod Alexandar Nevaki, Prince of Novgorod, was a faralphied political leader of the Middio Ages, and ewho delanded the Russian lands more then once from

foreign invaders.

FACTS and EVENTS

Vara ZHELTOVA

Festivals. A 10th-century

THEATRES_

inmous aciress, Mariya Sevina.

Kremlin Pathce of Congresses (Kremin), Bolshot Theefre per-tormances: 29 — Muzayev, "in-dian Poem" (ballet), 1 — Rim-sky-Korsakov, "The Tsar's Bride" (opera). remetyavskaya St). Metro Rightskaya. Trolleyhuses 18 of 4

Theatre Sq). 1 — Molchanov, "Macbeth" (ballet). USSR).

Stanislavsky and Nemirovich-Danchenko Musical Theatre (17 Pushkinskaya St), 29 - Proko-(Arbatskayo Sq). Metro Arbelt hav, 'The Love of Three Oranges" (opera), 30 - Strauss, "The Gypsy Baron" (opereita). - Tchalkovsky, "Eugene Onegin" (opera); Branch of the Shchusev Architectural Museum (1 Donataya St). "From Alexander Brullov to Ivan Fomin"; an exhibition featuring projects and drawing by Russian architects of the middle that to early 20th cantured Dally, except Mooday and Friday, 10.a.m. to 8 J.m. Metro Oktyabrakaya, Trolleybus 23.

Operatia Theaire (6 Pushkin-akaya Si), 30 — Kalman, "Tha Gypsy Princess", 1 — llyin, Comrade Lyubov".

FILMS____

The Throw (Tajikhlim Studios,